

# Gente grande

nº 15 noviembre de 2010



## Un gran FUTURO

Bilaketa,

<b>CENTRO DE AOIZ (COORDINADORES: YOLANDA, LAURA, ANDRÉS Y ESTHER)</b>	
ALIMENTACIÓN Y SALUD / profesora: Dña. Lourdes Escribano / lunes de 17:30 a 18:30	
TÉCNICAS DE RELAJACIÓN / profesor: D. Jaime Rabalo / lunes de 18:30 a 19:30	
LA CIVILIZACIÓN GRIEGA / profesora: Dña. Josefina Resano / martes de 17:30 a 18:30	
INICIACIÓN A LA GUITARRA (XVI) / profesor: D. Juan Beroiz / martes de 19:30 a 20:30	
LOS SIGLOS DE ORO DE LA LITERATURA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / jueves de 17:00 a 18:00	
INICIACIÓN AL EXCEL / profesor: D. Juan Luis García / lunes y jueves de 20:00 a 21:00	
INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA / profesora: Dña. Ana Vicente / lunes y miércoles de 9:30 a 12:30	
INICIACIÓN AL EXCEL / profesora: Dña. Ana Vicente / martes y jueves de 9:30 a 12:30	
INTERNET / profesora: Dña. Ana Vicente / martes y jueves de 9:30 a 12:30	
<b>CENTRO DE PAMPLONA (COORDINADOR: CARLOS EUGUI)</b>	
TIPOS DE LENGUAJES: LITERARIO, CIENTÍFICO Y TÉCNICO, HUMANÍSTICO... / profesora: Dña. Rosa Recasens / lunes de 10:00 a 10:50	
INTRODUCCIÓN AL RELATO POSMODERNO / profesor: D. Íñigo Sota Heras / martes de 11:00 a 11:50	
TALLER DE LECTURA DE TEXTOS DE AUTOAYUDA / profesora: Dña. Maite Nicuesa / martes de 12:00 a 12:50	
JUEGOS DE LÓGICA Y NÚMEROS / profesora: Dña. María Ángeles Zudaire / miércoles de 10:00 a 10:50	
LOS SIGLOS DE ORO DE LA LITERATURA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / miércoles de 11:00 a 11:50	
INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE CORPORAL / profesor: D. Ángel García Larraz / miércoles de 12:00 a 12:50	
HISTORIA DE LA IGLESIA (DEL RENACIMIENTO A NUESTROS DÍAS) / profesor: D. Santiago García / jueves de 10:00 a 10:50	
PRIMEROS AUXILIOS EMOCIONALES: CÓMO AYUDAR A LOS DEMÁS / profesor: D. Bernardo Doñoro / jueves de 11:00 a 11:50	
TÉCNICAS DE RELAJACIÓN / profesor: D. Jaime Rabalo / lunes de 17:00 a 17:50	
APROXIMACIÓN A LA HISTORIA DEL ARTE: LUGARES CON ENCANTO / profesora: Dña. Tere Inchusta / lunes de 18:00 a 18:50	
TEMAS PRÁCTICOS DE DERECHO / profesora: Dña. María Gómez / lunes de 19:00 a 19:50	
INTRODUCCIÓN A LA ECONOMÍA (I) / profesor: D. Joaquín Labiano / martes de 17:00 a 17:50	
INTRODUCCIÓN A LA HISTORIA DEL ARTE / profesora: Dña. Custodia Plantón / martes de 18:00 a 18:50	
ALIMENTACIÓN Y SALUD / profesora: Dña. Lourdes Escribano / martes de 19:00 a 19:50	
LOS SIGLOS DE ORO DE LA LITERATURA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / miércoles de 16:00 a 16:50	
ARTE CREATIVO: DIBUJO Y COLOR / profesora: Dña. Carmen San Román / miércoles de 17:00 a 17:50	
CRISIS EN LOS VALORES DE LA CULTURA EUROPEA / profesor: D. Joaquín Yagüe / miércoles de 18:00 a 18:50	
SABER ENVEJECER: PREVENIR LA DEPENDENCIA (V) / profesor: D. Santiago Garde / jueves de 17:00 a 17:50	
¿TE GUSTARÍA SABER...? ¡VEN Y LO SABRÁS! (II) / profesora: Dña. Raquel Martínez de Marañón / jueves de 18:00 a 18:50	
VER, COMPRENDER Y APRECIAR LA OBRA DE ARTE (I) / profesora: Dña. Esperanza Morquecho / jueves de 19:00 a 19:50	
INTRODUCCIÓN A LA INFORMÁTICA / profesor: D. Fernando Sánchez / jueves de 19:00 a 19:50	
<b>CENTRO DE ESTELLA (COORDINADOR: MANOLO TRÉBOL)</b>	
INGLÉS / profesor: D. Luis Lisarri / miércoles de 17:00 a 18:00	
EUSKARA / profesora: Dña. Cele Gómez de Segura / lunes de 18:00 a 19:00	
INTERPRETAR UNA OBRA DE ARTE / profesora: Dña. Teresa Navajas / jueves de 17:00 a 18:00	
GEOGRAFÍA ECONÓMICA, POLÍTICA Y SOCIAL (XVI) / profesor: D. Jesús Azcárraga / jueves de 18:00 a 19:00	
LOS SIGLOS DE ORO DE LA LITERATURA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / lunes de 17:00 a 18:00	
INTERNET / profesora: Dña. Sandra Etayo Echeverría / lunes y miércoles de 17:00 a 19:00	
INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA / profesora: Dña. Sandra Etayo Echeverría / martes y jueves de 17:00 a 19:00	
<b>CENTRO VIRTUAL (no presencial)</b>	
FORMACIÓN DEL VOLUNTARIADO	LUIS ROSALES EN SU CENTENARIO
POESÍA Y MÚSICA (I)	JUAN RAMÓN JIMÉNEZ, 50 AÑOS DEL NOBEL
POESÍA Y MÚSICA (II)	VIVELEYENDO! TALLER DE LECTURA
COMUNICACIÓN ESCRITA	DE SARASATE A RAIMUNDO LANAS
CIEN POESÍAS EN LENGUA CASTELLANA (I Y II)	LA GENERACIÓN DEL 36
CANCIONES DE UNA GUERRA (I Y II)	MIGUEL HERNÁNDEZ EN SU CENTENARIO

# índice

*aurkibidea*



**CRÓNICA** 4  
 El origen del mundo



**ACTUALIDAD** 5  
 El mejor colofón



**PERSONAJE** 6  
 Íñigo Sota:  
 Un joven amigo de las letras



**ENTREVISTA** 7  
 M<sup>a</sup> Ángeles Zudaire  
 "Para mí, la UMFY es un chollo, sigo formándome y hago lo que me gusta"



**CULTURA** 8  
 Una vida en imágenes



**REPORTAJE** 9-11  
 Una apuesta por el futuro artístico



**PREMIOS** 12-13  
 El día de la cultura



**DE AUTOR** 14-21  
 Un espacio de expresión para los alumnos

A lo largo del presente año y organizado por Bilaketa se ha llevado a cabo un amplio programa de actividades para conmemorar el centenario del nacimiento de don Francisco Ynduráin Hernández (Aoiz, 1910–Madrid, 1994), uno de los más grandes filólogos que ha tenido Navarra, junto a Amado Alonso, natural de Lerín, y Eugenio Asensio, natural de Murieta, y a la vez tan vinculado a su villa natal a través de Bilaketa.

Los numerosos actos que Bilaketa ha organizado desde el comienzo de este año 2010 están condenados a la condición transitoria inherente a todo acontecer histórico: por muy brillantes y solemnes que se nos presenten, pronto la memoria los hunde en el olvido.

Por ello, con voluntad de permanencia, entre las numerosas actividades programadas figura el libro homenaje que se presentó en Aoiz, el día 27 de noviembre, que agavilla testimonios de una veintena de escritores y profesores que conocieron y trataron al profesor Ynduráin. El conjunto de textos posee la virtud de ofrecernos una visión panorámica, rica y actual de Francisco Ynduráin: se pone de relieve el papel siempre activo que desempeñó en la sociedad de su tiempo mediante su intervención directa en la vida pública y en los acontecimientos culturales más importantes de la época que le tocó vivir.

Con esta conmemoración, todos tendremos al alcance de nuestra mano la posibilidad de descubrir al Ynduráin escritor, ameno conferenciante y, sobre todo, maestro de maestros.

Queremos dar las gracias más efusivas a todas aquellas personas que nos han prestado su apoyo y ayuda en las distintas actividades programadas. En nombre de Bilaketa, a todos, gracias, mil gracias.

Bilaketa

**Edita:** Bilaketa, Universidad para Mayores *Francisco Ynduráin*  
**Gestión editorial:** EGN Comunicación 948 070863  
**Coordinación:** Rebeca Urretavizcaya  
**Textos:** Ramaris Albert y Rebeca Urretavizcaya  
**Depósito Legal:** NA-3111/2003

# El origen del mundo

El madrileño Javier Serrano Sánchez fue el ganador de la trigésimo-cuarta edición del Certamen de Narrativa de Bilaketa, con el cuento *El origen del mundo*. La obra está inspirada en el polémico cuadro homónimo del pintor francés Gustave Courbet, que muestra un pubis femenino en primer plano y data de 1866.

El premio, que incluye una dotación económica de 6.000 euros, fue entregado el pasado 27 de noviembre en Aoiz. El relato, descrito por los jueces como “*perturbador, deslumbrante y arriesgado*”, fue seleccionado de entre los 3.000 textos originales que participaron en esta edición de 2010. Ocho de ellos fueron nominados como finalistas, de entre los cuales *El origen del mundo* se erigió como ganador.

Al conocer el resultado, Serrano Sánchez —quien se dedica a impartir talleres de creación literaria y ya ha ganado varios concursos en el ámbito nacional— describió la narración desde las dos historias que parten del protagonista.

*La obra de Javier Serrano Sánchez ganó la edición XXXIV del Certamen de Narrativa de Bilaketa*

*“Este pintor, cuando es pequeño, tiene la oportunidad de ver el cuadro ‘El origen del mundo’, que lo obsiona. Luego, está la obsesión de todos los artistas y creadores de ir hacia adelante, cuando realmente lo que están es yendo hacia el origen”,* indicó el galardonado.

El panel de jueces estuvo compuesto por los escritores Manuel Longares, Luis Mateo Díez, los profesores de Lengua y Literatura Tomás Yerro y Margarita Iriarte y Salvador Gutiérrez, presidente de Bilaketa.

04

Gente grande



Bilaketa,  
UBI SAPIENTIA IBI LIBERTAS



## El mejor colofón

Bilaketa ha dedicado este año a la figura de Francisco Ynduráin (Aoiz, 1910–Madrid, 1994), con motivo del centenario de su nacimiento. Conferencias, exposiciones, conciertos y diversas actividades han llenado el programa de este 2010 que ahora termina. Como colofón, la asociación cultural ha editado un completo libro sobre la vida y la obra de este destacado agoizko.



*Bilaketa cierra el año dedicado a Francisco Ynduráin, en el centenario de su nacimiento, con la edición de un libro homenaje*

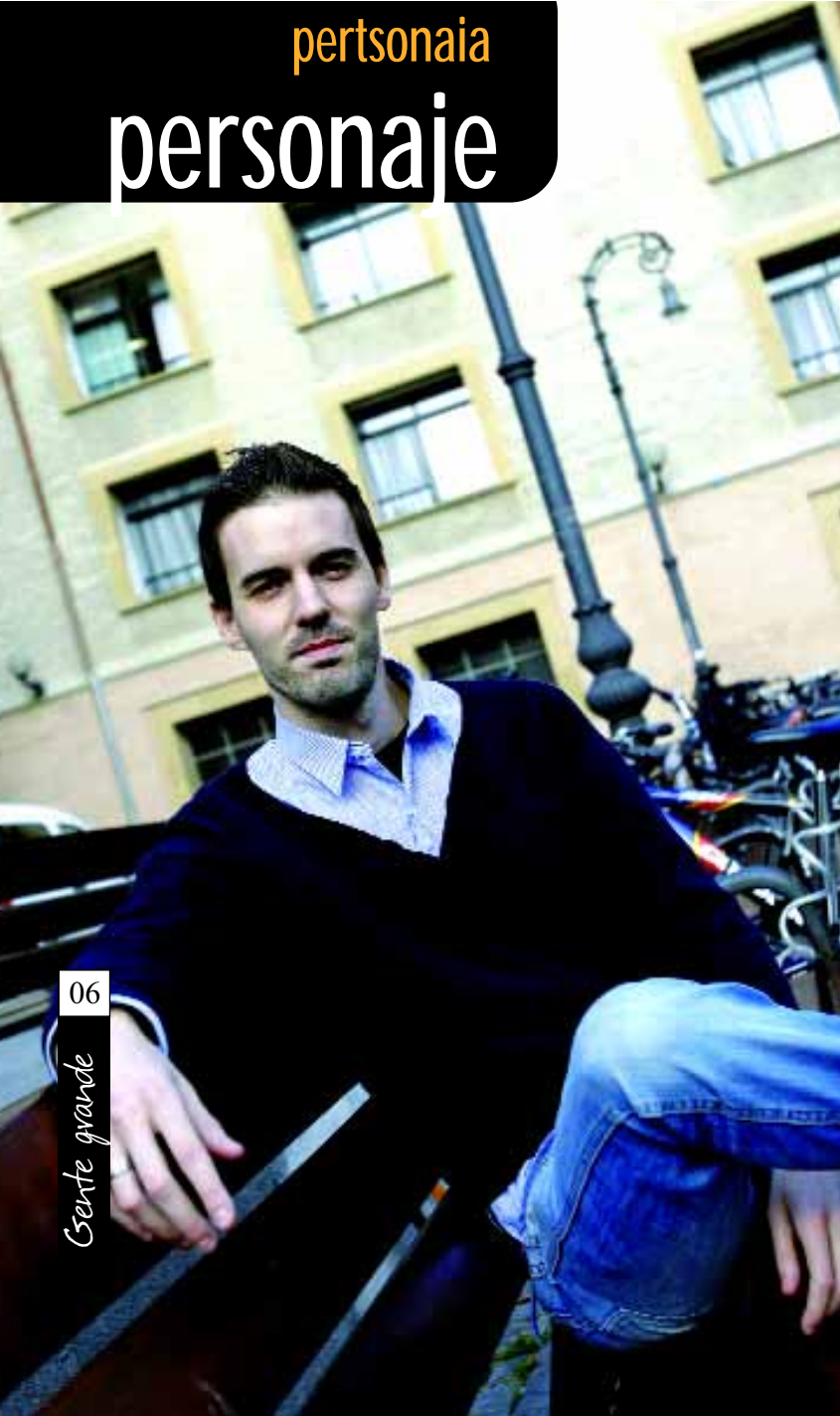
Esta obra homenaje posee una primera parte con textos de veinte personas que conocieron a Francisco Ynduráin y compartieron parte de su vida, bien como alumnos o como compañeros en la docencia.

La segunda parte está compuesta por textos de personas que escribieron o hablaron sobre él, como es el caso de Francisco Umbral que, cuando no era conocido, lo llevaba a sus clases porque le interesaban los jóvenes creadores.

Además, este libro contiene un álbum de fotos sobre Ynduráin, sus hijos, nietos y bisnietos, así como su bio–bibliografía.

La publicación se completa con un DVD en el que se puede encontrar la conferencia que impartió en 1991 en la Fundación Juan March de Madrid, en la que habló sobre la figura de José Hierro. "De esta forma, la gente que no conoció a Francisco Ynduráin puede escuchar su voz. Además, habla sobre Pepe Hierro, que también ha sido muy importante para nosotros, siempre nos ha apoyado y acompañado", señala Salva Gutiérrez, presidente de Bilaketa.

El DVD se completa con el video íntegro del acto de entrega del premio Príncipe de Viana de la Cultura a Francisco Ynduráin en 1994.



06

Gente grande

# Un joven amigo de las letras

## *El pamplonés Íñigo Sota ha obtenido el XXIV Premio Francisco Ynduráin de las Letras para Escritores Jóvenes*

Apasionado del teatro clásico, lee encantado Sófocles y Antígona, Valle-Inclán y Shakespeare. Íñigo Sota Heras (Pamplona, 1983) es escritor, periodista y guionista, y recientemente ha obtenido el Premio Francisco Ynduráin de las Letras para Escritores Jóvenes.

Este pamplonés es licenciado en Comunicación Audiovisual por la Universidad de Navarra (2002–2006), Máster en Periodismo Digital (Universidad Carlos III de Madrid y Autónoma de Barcelona) y Doctorado en Sociología de la Comunicación por la Universidad Pública de Navarra con el tema *El relato íntimo como forma de identidad en el cine de Sofia Coppola (2009–actualidad)*.

Sota ha trabajado en prensa digital y en televisión (Telecinco, Cuatro y Korpa TV) y ha colaborado como columnista para las revistas *Debate 21* y *La Nación* (Chile).

Como guionista ha elaborado el guión de los largometrajes *Malleus* (2006) y *Medici* (en curso); de los cortometrajes *Exit!* (2005, producido), *Aprender a despedirse* (2009, producido), *Sin pecado concebida* (2007), *Un libro verde* (2007), *Puto café* (2009), *Flores de papel* (2009) y *El pasillo del llanto* (2008); así como el guión teatral de *No me moleste, mosquito*, obra estrenada en Baluarte el pasado 30 de octubre. En su faceta como escritor, ha publicado dos libros: *Las distancias cortas*, Editorial Cocó (2008), y *Mónica sonríe frente al espejo*, Ediciones Atlantis (2009).

Íñigo Sota revela que le atrae la acción y por eso *“me gusta reflejar caracteres de personas absolutamente normales, a las que les llega una circunstancia y les desbarata todos los esquemas. Es gente que siempre acaba actuando”*, señala.

Además del reconocimiento de Bilaketa, a lo largo de su carrera este joven autor ha obtenido el Premio DCCA a la Mejor Dirección Artística en la modalidad de televisión (Universidad de Navarra, 2005) y ha sido finalista del I Certamen de Relato Temático GrupLobher, por la obra *Te extraño a menudo* (2010).



*María Ángeles Zudaire se encuentra encantada en esta Universidad para Mayores, donde imparte y recibe clases*

**Nombre:** María Ángeles Zudaire. **Antigüedad en el centro:** Cuatro cursos. **Asignatura que imparte:** Juegos de lógica y números. **Asignatura que cursa:** Los Siglos de Oro de la Literatura.

## *“Para mí, la UMAFY es un chollo, sigo formándome y hago lo que me gusta”*

“Nací para dar clases”, afirma con rotundidad María Ángeles Zudaire. “Para los 13 años me tenían enseñando a mis hermanos y primos –continúa–. Luego, mientras estudiaba, daba clases para conseguir dinero y, cuando acabé la carrera, empecé a trabajar”. Su labor aún no ha concluido y, en la actualidad, es profesora en la UMAFY.

“Este es mi cuarto año. Empecé con un curso de alimentación y salud, luego me pidieron que diera fisiología y, este año, he hecho un giro total y estamos haciendo juegos de lógica y números. Es un reto porque estoy haciendo ejercicios poco habituales, pero es una buena forma de trabajar la mente. Les insisto mucho en que lo importante es el esfuerzo, aunque no se llegue a ningún resultado. De esta forma, una hora a la semana hacemos un poco de gimnasia mental”, apunta.

– *¿Y qué tal acogida tiene esta nueva asignatura?*

Muy buena. La verdad es que no es fácil, pero me asombra el esfuerzo que ponen los alumnos y el buen ambiente que hay en clase. Les pedí que hicieran críticas para mejorar, pero nadie dice nada. Hay que cambiar continuamente, una clase es algo dinámico. Hay que aprender del grupo. A mí me ayuda muchísimo preparar las clases, hacer los ejercicios antes... Egoísta, para mí es un chollo la UMAFY, sigo formándome y hago lo que me gusta.

– *¿Cómo llegó hasta la Universidad para Mayores?*

Conoci la UMAFY a través de Civican. Siempre me ha gustado dar clases, desde pequeña. El haber podido acceder a una preparación, a unos estudios es un privilegio que hemos tenido algunas personas, sobre todo en aquellos tiempos. Pero creo que tiene que revertir en los demás. Lo que has recibido no te lo puedes guardar. A mí me dieron la oportunidad, yo tengo que ayudar también a otros a que consigan algo.

– *¿Qué valoración hace de esta iniciativa?*

Me asombra la infraestructura de la UMAFY, que nos facilita todo. Detrás de las clases hay un montón de horas de trabajo de mucha gente. Es todo esfuerzo humano, porque no hay medios, que es lo que más vale. También me impactan los alumnos, porque no siempre les tiene que resultar fácil venir a clase y son muy constantes. Se esfuerzan muchísimo. No se echan para atrás. Son jóvenes todos, de alguna manera, porque ante una dificultad siguen y siguen. Y si un día salen más desmoralizados, vuelven a intentarlo al siguiente...

– *Y a usted, ¿qué le aporta?*

Hacer lo que más me gusta. Conocer a gente que se esfuerza. No pararme en la vida, no estar quieta. También voy de alumna a las clases de Salva. Hay un ambiente de respeto, de querer aprender, de compartir... Cada cual aporta lo que tiene.

# Una vida en imágenes

*Los alumnos del taller de Photoshop de la UMAFY realizaron una completa exposición fotográfica sobre Francisco Ynduráin. El grupo se encargó de buscar y arreglar las imágenes del agoizko*

Una elaborada muestra de fotografías antiguas permitió al público conocer un poco más a Francisco Ynduráin, en la celebración del centenario de su nacimiento. Los alumnos del taller de Photoshop de la UMAFY fueron los encargados de realizar este laborioso trabajo.

Primero tuvieron que buscar imágenes antiguas de este emblemático agoizko y de su familia, con el objetivo de realizar una exposición que recogiera la vida de este destacado personaje, desde su niñez, pasando por su juventud y llegando hasta la entrega del premio Príncipe de Viana. La labor no fue sencilla. Tras localizar un gran número de fotografías, fue necesario arreglarlas, poniéndolas todas en el mismo color y con el mismo tamaño y formato, con el fin de favorecer la estética de la exposición.

Fueron muchas las horas invertidas, puesto que algunas imágenes estaban muy estropeadas, pero el resultado fue una muestra que tuvo un gran éxito. Un hijo, una nuera y varios de los nietos de Francisco Ynduráin acudieron a ver la exposición y solicitaron al grupo una copia de las fotografías expuestas, ya que alguna de ellas era desconocida para la familia.

Los alumnos de este taller realizaron también un DVD con fotografías en movimiento y música de Aoiz, que se disfrutó mientras se paseaba por la sala de exposiciones de la Casa de Cultura de la localidad.

## Los artistas

Miguel Leache, María Victoria Sainz, Pilar Vergara, Maite Villanueva, José Valle, Miguel Rípodas, Javier Leache, Puri Vaquero, Encarna Isart, María Jesús González, Ino Belzunegui, Pili López y el supervisor del trabajo fueron los artistas que hicieron posible esta exposición. Todos ellos se encuentran ya preparando una nueva muestra con la que sorprender al público, que podrá verse el próximo mes de junio.







09

Cente grande

# Una apuesta por el FUTURO ARTÍSTICO

*Nueve navarros han sido seleccionados por Bilaketa a través de la primera edición de sus Becas Francisco Javier Oyarzun. Estas ayudas, que ascienden a 14.812 euros, buscan fomentar la excelencia e incentivar a los jóvenes de entre 11 y 26 años con más talento de Navarra*

Alberto Belzunegi, en la especialidad de trombón de varas; Saioa Zurbano, en danza; Alejandro Villanueva, en piano; Amaiur González, en tuba; Arkaitz Mina, en diseño de moda; Darío Arciniega, en saxofón; David Martínez, en saxofón; Xabier Olcoz, en percusión; y Alberto Arteta, en saxofón. Estos son los nueve jóvenes navarros becados por Bilaketa en la primera edición de unas ayudas que se destinan a estudios de disciplinas artísticas en el curso 2009–2010 y que pretenden fomentar la excelencia e incentivar a los jóvenes de 11 a 26 años con más talento de Navarra.

Los afortunados recibieron las becas, cuya cuantía asciende a 14.812 euros, de manos de dos de las cinco hijas del agoizko Francisco Javier Oyarzun, quien las financia.

Tras la entrega, que se desarrolló en la Casa de Cultura de Aoiz, el pasado 12 de junio, hubo un concierto que constó de dos partes. En la primera, el pianista becado Alejandro Villanueva interpretó cinco piezas de autores como Chopin o Enrique Granados. Posteriormente, fue el turno de la banda de música Mariano García de Aoiz, a la que se sumaron los otros seis músicos que han obtenido beca. Se interpretaron siete piezas, dirigidas por David Iturbide, Juan Beroiz y Emilio Estévez. En dos canciones de música gallega acompañó a la banda el grupo de gaitas Os Fillos de Bregán de Pamplona.



## Becados



**Alberto Belzunegi Moreno**  
(TROMBÓN DE VARAS)



**Arkaitz Mina Viana**  
(DISEÑO DE MODA)



**Amaiur González Monreal**  
(TUBA)



**Saioa Zurbano Egaña**  
(DANZA)



**David Martínez Iturbide**  
(SAXOFÓN)



**Xabier Olcoz Pascual**  
(PERCUSIÓN)



### Alberto Arteta Unanua

(SAXOFÓN)

Obtuvo, el pasado curso, el premio Fin de Carrera tras concluir con Matrícula de Honor. En la actualidad, se encuentra en el Conservatorio de Amsterdam. Desde allí, cuenta su

experiencia: *"Estoy muy contento, muy ocupado con las clases, pero aprovechando todo lo que se puede. El conservatorio es impresionante: trece plantas, tres auditorios, estudio de grabación... todo a disposición de los alumnos. Mi profesor de saxofón es Ferdinand Povel, estoy aprendiendo muchísimo, es una persona mayor que ha tocado con estrellas del jazz". (...)* *"Así que todo me va muy bien por aquí, me alegro de haber venido, está siendo una muy buena experiencia"*, señala. Además agradeció a Bilaketa su apoyo:

*"Iniciativas así son las que, de verdad, fomentan y apoyan la música en Navarra, os digo de corazón que me parece de un mérito increíble y digno de aplaudir vuestro esfuerzo, y no podría estar más agradecido. Vosotros hacéis que músicos como yo tengamos la oportunidad de dar un paso de gigante y seguir con nuestra formación en el extranjero, porque sin vuestra ayuda no podría hacerlo, y por eso os estoy enormemente agradecido"*.



### Darío Arciniega Benavides

(SAXOFÓN)

Este curso escolar estudia en el Centro Superior de Música del País Vasco, Musikene, cuya sede está en Donostia/San Sebastián.



### Alejandro Villanueva Sáenz de Pipaón

(PIANO)

Este año se encuentra estudiando en la Escuela Superior de Música de Catalunya, único centro oficial de iniciativa pública que imparte en esa comunidad el Grado Superior de Música y que otorga una titulación equivalente a todos los efectos al título de licenciado universitario.

Desde la izda.: Héctor Urra, Salva Gutiérrez, Francisco Javier Oyarzun, Jaime Rico, Josep Blasco, Íñigo Sota, Ángel García López, Felipe Benítez Reyes y Javier Serrano.



12

Gente grande

## El día de la cultura

Bilaketa celebró su tradicional día dedicado a la cultura con la entrega de los premios de sus diversos certámenes. Además, aprovechó una jornada tan especial para presentar un libro homenaje al escritor Francisco Ynduráin en el centenario de su nacimiento y para nombrar Miembro de Honor al agoizko Francisco Javier Oyarzun Celaya, por su trabajo y apoyo a los programas de la asociación.

El galardón del XXXIV Certamen de pintura Villa de Aoiz fue para Jaime Rico Amador, por *Desierto rojo II*. La obra de este pamplonés fue elegida entre los 221 cuadros presentados.

El Certamen de narrativa Tomás Fermín de Arteta recayó en Javier Serrano que, con el relato *El origen del mundo*, fue seleccionado entre 3.323 trabajos.

El escritor y poeta gaditano Felipe Benítez Reyes fue el ganador del Certamen de Poesía Villa de Aoiz, merced a su poema *24 de noviem-*

*Bilaketa entregó los galardones de sus certámenes internacionales de Pintura, Narrativa y Poesía y el Francisco Ynduráin de las Letras para Escritores Jóvenes*

*bre de 2008*, considerado el mejor de entre los 4.395 que participaron en el concurso.

Finalmente, el pamplonés Íñigo Sota Heras recogió el XXIV Premio Francisco Ynduráin de las Letras para Escritores Jóvenes. El galardón conlleva la publicación de un libro y su distribución a nivel nacional.

El acto de entrega, celebrado el 27 de noviembre en la Casa de Cultura de Aoiz, concluyó con una apetitosa cena.



Francisco Javier Oyarzun fue nombrado Miembro de Honor de Bilaketa. En el acto estuvo acompañado por sus cinco hijas.



## UNA VOZ

Porque el silencio no es nada  
escribo estos versos  
con la música de un verano extinguido,  
que perdió la melodía  
una noche de tormenta  
arrastrados por un aire sin alma.

Su pecho es una guitarra herida  
con acordes de lágrimas y ceniza  
porque sólo la voz vale  
y el silencio duele  
al caer de la tarde.

Hoy los tejados sólo deslizan llanto.  
Voces mudas sin nombre,  
que sigue arrastrando barro  
aunque los ignore el mundo.

Por eso. Solamente por eso.  
Dibujó este poema de otoño  
para que lo escuche el viento.

Laureano Calvo  
(CENTRO DE PAMPLONA)

## CONSEJOS

- La vida es bella. Disfrútala mientras puedas.
- Siéntate en silencio, 10 minutos cada día. Enciértrate si es necesario.
- Camina de 10 a 30 minutos todos los días. Mientras caminas, sonríe.
- Escucha buena música todos los días. Es auténtico alimento para el espíritu.
- Mira el cielo al menos una vez al día. Date cuenta de la majestuosidad del mundo que te rodea.
- Come los alimentos que crecen en los árboles y en las plantas y menos alimentos que son manufacturados en plantas industriales.
- No gastes tu precioso tiempo en chismes, cosas del pasado, pensamientos negativos o cosas fuera de tu control. Mejor, invierte tu energía en lo positivo en el presente.
- Date cuenta que la vida es una escuela y tú estás aquí para aprender. Los problemas son lecciones que van y vienen, lo que aprendes de estos es para toda la vida.
- Sonríe y ríe más.
- No dejes pasar la oportunidad de abrazar a quien aprecias.
- La vida es muy corta como para desperdiciar el tiempo odiando a alguien.
- Ponte en paz con tu pasado, así no arruinará tu presente.
- No compares tu vida con la de otros. No tienes idea del camino que ellos han andado en la vida.
- Aprende algo nuevo cada día
- Aprecia tu cuerpo y disfrútalo.
- No importa que tan buena o mala sea la situación, esta cambiará.
- Cada noche, antes de acostarte di lo siguiente: Doy gracias por... Hoy logré o conseguí...

Joaquín Labiano  
(CENTRO DE PAMPLONA)

Bilaketa,  
U B I S A P I E N T I A I B I L I B E R T A S





## SOBRE LA SONRISA

Me bajé del tren, mejor dicho, me tropecé y caí al suelo de la estación. Me dolía todo el cuerpo, pero me dirigí a pasar la aduana. Observé lo serios que estaban los aduaneros. Les conté jocosamente que me había caído, pero sus caras no cambiaron y ni siquiera me preguntaron si me había hecho daño y, en cambio, me preguntaron si traía algún licor. Yo, francamente, les dije que traía dos botellas de güisqui. ¡Me las expropiaron de inmediato! No pareció un buen comienzo de mi periplo en ese país. Cogí un taxi para ir al hotel e intenté contar una especie de chiste al chófer, pero para mi asombro, éste me dijo que no era costumbre hablar con los clientes, así que me callé. Por la ventanilla veía pasar gente y me mosqueé al comprobar que nadie sonreía, que nadie se paraba a hablar con sus conocidos y empecé a pensar que estaban todos enfermos con algún extraño virus. Efectivamente, el recibimiento en el hotel fue de un frío que por poco me acatarro (para que os hagáis

una idea), salí a dar una vuelta por la población, ya obsesionado por la falta de sonrisas. Compré un periódico en un kiosco y se me cayó la calderilla, produciéndome una ligera risa que se me heló en mis labios al observar la cara que puso el kioskero que venía a decir "eres más tonto que Marcial".

Al día siguiente, fui de tiendas y a un bonito parque con un lago artificial y paseando observé con horror que los niños estaban jugando como si tuvieran 30, 40... o más años. Ya no lo aguantaba, no quería estar en el país de la seriedad, de la tristeza y del aburrimiento, en donde debería pasar teóricamente cuatro años trabajando.

Hice de nuevo las maletas y me dirigí a la estación para desaparecer de semejante país. Antes, al pagar la estancia en el hotel le di un beso al recepcionista y solté una risotada que me desahogó.





## NAVIDAD, CAPRICHOS Y SENTIMIENTO

En la tercera estación, la cual comienza en su tiempo, en el paseo de Los Llanos, admiramos pinceladas, de capricho y sentimiento han cambiado sus colores, los árboles ya desnudos y sus hojas despojadas, calladas y silenciosas, en el suelo ya posadas, y juntas en el espacio, como abejas en abril, han formado un alfombrado, rojo, amarillo y añil.

El otoño es fantasía, es poesía y color de cortos atardeceres y bellas puestas de sol. La tarde ya está cayendo, el invierno se aproxima y en el silencio de la noche, nos cae la fina escarcha. Y las campanas vírgenes del convento de Santa Clara, sonoras y muy contentas, anuncian la Navidad, con placidez del alma.

17

Gente grande

Tras bastantes kilómetros llegué a mi país y me bajé del tren. Un peatón que pasaba a mi lado me dijo en voz alta —con una sonrisa en los labios— “*gordito, ¡cómo se nota que te gusta comer!*”. Me dio la risa y me fui gritando “*¡estoy gordito, estoy gordito...!*”. La gente se reía conmigo. A partir de entonces, comprendí que vivía en un país privilegiado, donde la sonrisa es casi obligatoria. Fui feliz porque, además, puse una academia de risoterapia donde a diario nos mondamos de risa. Un día se matriculó un personaje de cara seria y cuyo nombre revelaba que era del país de los serios de donde yo huí, así que me esmeré con él y pronto comenzó a reírse como los demás y se quedó a vivir con nosotros.

Nota: Esto que os cuento es, casi, verdad.

Carlos Eugui  
(CENTRO DE PAMPLONA)

Blanca Urabayen Galdiano  
(CENTRO DE ESTELLA)

## SUEÑOS DE AMOR

Como la ola encrespada  
besa la playa dorada.  
Como la aurora esplendente  
ilumina la alborada.  
Como el sol resplandeciente  
presta vigor a la vida,  
así tu amor me convida  
a quererte tiernamente.

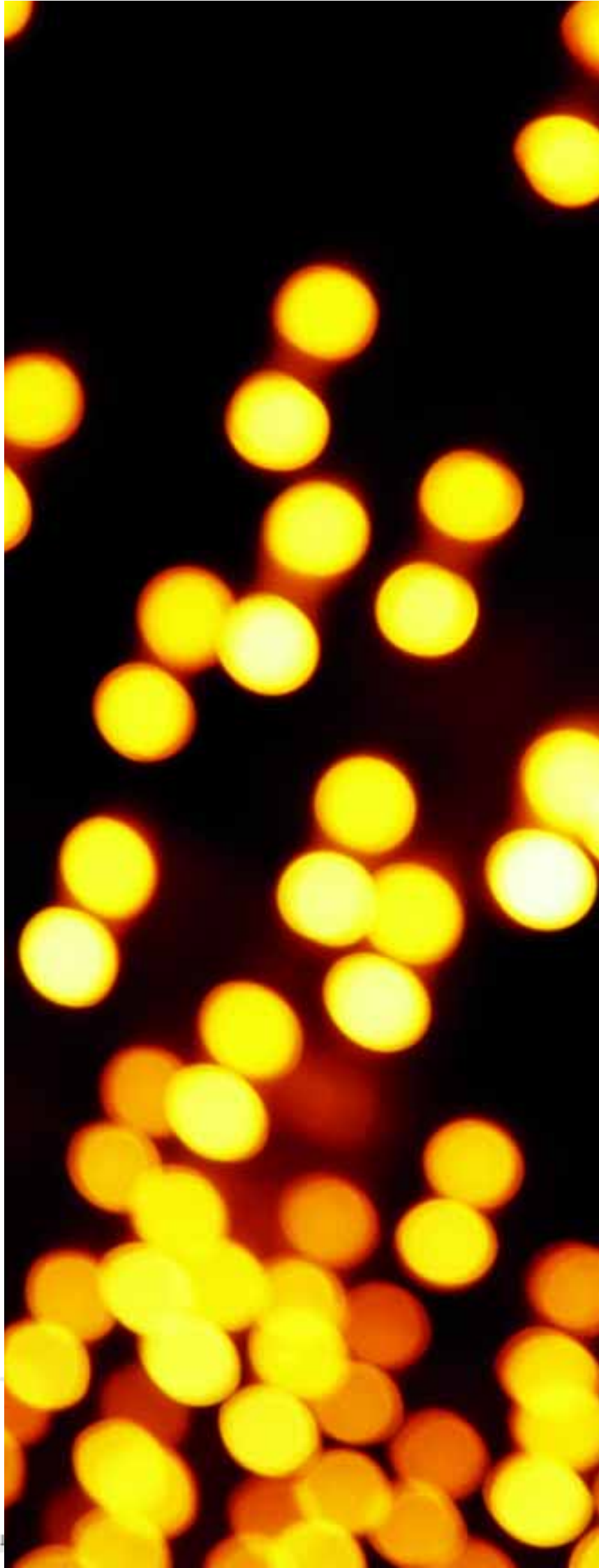
18

*Gente grande*

Como rosa que cautiva  
y engalana tu hermosura.  
Como lágrima furtiva  
emana de tu ternura;  
con pasión de adolescente,  
sólo es mi ansia y anhelo,  
hallar en la tierra el cielo  
al besarte dulcemente.

Como la noche estrellada  
parece al nacer el día.  
Como el alma enamorada  
sufre de melancolía,  
así morirá mi empeño,  
pues quien ama desespera,  
que tan hermosa quimera,  
sea solamente un sueño.

José Luis García Falces  
(CENTRO DE PAMPLONA)



## MIS VELAS

Mi balcón es un pequeño barco. Mis sábanas son sus velas; las tiendo, las echo a volar y el aire juega con ellas; suben y bajan como palomas de reclamo sujetas a un cordel. Siguiendo el juego iza las velas, blancas, húmedas, salpicadas por las olas.

El sol las traspasa con sus sables de fuego y evapora el agua. Respiro con deleite este particular incienso. Al contacto con el sol, las sábanas son blanquísima luz cegadora. Achino mis ojos para poder mirarlas. Al instante sus ardientes rayos me los cierra y me lleva... me transporta al Tabor: ¡Con mis velas, mis sábanas, mi barco, mi balcón!

María Dolores Arana  
(CENTRO DE PAMPLONA)

## PIEL

Solo me fío del ángel, aquel ser que un día consiguió enlazar nuestras almas, cubrir los sentimientos y ahogar todo resquicio de negritud.

Quiero alcanzarte, deseo sentirte.  
Elucubro y solo consigo caos.  
Me concentro, inundas mi pensamiento.  
Salgo, vuelvo, pienso.

Enciendo mi luz y no puedo, por más que lo intento, no reconocerte.  
Sé que me miras, con tus ojos y tu tacto, que me despiertas del letargo anunciado y me sumerges en la más bella de las locuras, aquella que nos impulsa a entrar en contacto.

Tu luz con mi luz, el llanto cegado por la sombra de un brote impoluto de resplandor, inquietud y ardor más que significativo.

Así es esto que compartimos.  
Avisame cuando vayas a intentarlo, porque yo querré sentirte.  
En silencio, te esperaré.

Aquel ángel fuimos nosotros, dos seres, dos miradas, una sola piel.

Íñigo Sota Heras  
(CENTRO DE PAMPLONA)

## VIVIR ES MÁS QUE SOBREVIVIR

El tiempo sólo es un indicativo de cantidad pero no de la calidad de tus vivencias. Los latidos de tu corazón sólo indican que tu reloj biológico sigue funcionando, sin embargo, tu corazón está muerto si no sueñas, si no amas, si no buscas, si no estás abierto a las nuevas personas que se van cruzando en tu camino y no tienes la capacidad de construir lazos interpersonales fuertes y sólidos... El dinero sólo es un medio no un fin en sí mismo, por tanto, la felicidad está en el orden del ser y no del tener.

Tu coeficiente intelectual no determina el estado de tu inteligencia emocional, aquella que te lleva a empatizar con el otro, a desarrollar las habilidades sociales y personales, aquella que te permite disfrutar trabajando en equipo...

Vivir no significa vivir a medias porque cuando se muere, se muere de golpe y para siempre. Puedes estar enfermo sin que te des cuenta. Enfermo de infelicidad y escepticismo ante la vida, cuando te dejas llevar por lo que dicen los demás y pierdes tu autenticidad.

Atrévete a ser diferente y descubrirás el carisma que hay en ti. Al menos, no tendrás que aparentar ser quien no eres y, quien se fije en ti, te querrá tal y como eres.

El amor es el alimento emocional que puedes ofrecer a alguien sólo con una sonrisa o con una palabra bonita. Las apariencias engañan. Detrás de toda actitud prepotente existe una gran necesidad de afecto. En el viaje de tu vida rodéate de compañeros de alma que te potencien y refuercen en la mayor de tus conquistas: el gozo interior.

No existe aventura más apasionante que la de conquistar el corazón de otro ser humano en la familia, en la amistad, en el compañerismo, en el enamoramiento... ¿Te atreves a querer y dejarte querer por los demás? ¿Te atreves a vivir con esperanza? Dime que sí... y me darás esperanza a mí.

Maite Nicuesa Guelbenzu  
(CENTRO DE PAMPLONA)

## MEDITACIÓN

Me adentro en la quietud de los olivos.  
Dirijo la mirada  
duramente afligida  
al rigor de sus troncos retorcidos.  
Los viñedos extienden sus ramajes  
el cálido contacto del otoño.  
Es la hora neutral de la belleza  
tantas veces soñada  
donde se hace verdad el sentimiento  
con recuerdos ocultos  
en la viva armonía de otro tiempo.  
Permanece callada  
la luz del horizonte,  
la zarzamora verde

y el color ceniciento de las tardes.  
Paraliza mi mente  
la débil apariencia de las cosas  
el sabor agridulce de la fruta,  
el rojo de la tierra  
ausente a la señal de la palabra.  
Vuelvo a la realidad.  
La vida condiciona el pensamiento.

Valentín Echarren  
(CENTRO DE PAMPLONA)



– Los *alumnos de Raquel Martínez de Marañón* estuvieron de *viaje cultural por Galicia* entre el 8 y el 12 de octubre. El itinerario les llevó por las Médulas, las Rías Altas, A Coruña, Santiago de Compostela y León.

– Un grupo de alumnos de la UMAFY conoció la *Valdorba* de la mano de la profesora *Tere Inchusta*. La *excursión* se celebró el pasado 25 de mayo y los asistentes visitaron la ermita del Cristo de Cataláin, la iglesia de Santa María de Orisoain, la iglesia de San Juan Bautista de Eristáin y San Pedro de Echano.

– Queremos dar la enhorabuena a nuestro alumno *Laureano Calvo* por la edición de su *nuevo libro El perdedor*. ¡Felicidades!



– La profesora *Raquel Martínez de Marañón* acudió con sus alumnos, el pasado mes de mayo, a conocer la bonita ciudad de *Córdoba*.

– El presidente de *Bilaketa*, Salvador Gutiérrez, recogió la *Mención Honorífica del premio Miguel Hernández*, el pasado 19 de mayo en Madrid. Una distinción otorgada por el *Ministerio de Educación*.



– La *Banda de Música Mariano García* ofreció un *concierto* frente a la casa natal de *Francisco Ynduráin*. La cita fue el 25 de junio, día del centenario de su nacimiento.

– Alumnos de los centros de Pamplona, Estella y Aoiz asistieron, el pasado 22 de junio, a la conferencia *“El reloj biológico del envejecimiento”*, impartida por Juan Antonio Madrid en Baluarte.

– Nuestra más sincera felicitación a *Íñigo Sota* por el *estreno* de su obra teatral *“No me moleste, mosquito”*, el pasado 30 de octubre en Baluarte.



– *Silvia Erlanz* ofreció, el pasado 18 de noviembre en el Centro de Pamplona, una *conferencia* sobre el *cambio climático*.

– Felicitamos a *Raquel Gutiérrez y Emilio Estévez* por la *boda de sus hijos* Beatriz y Alfredo.

– Desde estas líneas, queremos recordar al alumno *Francisco Biurrún*, del Centro de Pamplona, y al *marido de Ana María de Julián*, también del Centro de Pamplona, recientemente fallecidos. También queremos hacer llegar unas palabras de *ánimo y consuelo a sus familiares*.

– Celebramos la *recuperación* de sus problemas de salud de *Carlos Eugui, Mari Carmen Lizarraga y Pilar Urra*.

*2010* Celebración del centenario del nacimiento de

# *Francisco Ynduráin*

*(Aoiz, 1910 – Madrid, 1994)*

## Actividades organizadas

- Conferencia: "Nuestro Don Francisco Ynduráin", a cargo de Salvador Gutiérrez Alcántara.
- Edición de un libro sobre la vida y obra de Ynduráin.
- Edición y puesta en circulación de un sello de correos conmemorativo del centenario.
- Exposición sobre la vida y obra de Ynduráin.
- Edición de 1.000 marcapáginas conmemorativos.
- Edición y colocación de banderolas representativas del centenario por Aoiz.
- Creación de un módulo específico para la página web de Bilaketa en el que se expone la vida y obra de Francisco Ynduráin.
- Concierto homenaje.



*Desde la izda.: Alberto Arteta Unanua (saxofón), Darío Arciniega Benavides (saxofón), Amaiur González Monreal (tuba), Xabier Olcoz Pascual (percusión), Saioa Zurbano Egaña (danza), David Martínez Iturbide (saxofón), Alberto Belzunegui Moreno (trombón), Alejandro Villanueva Sáenz de Pipaón (piano) y Arkaitz Mina Viana (diseño de moda).*

